Aŭgusto 2016

Oomoto Internacia

(Oomoto International / Jinrui Aizenkai)

No.8 / 01.08.2016

Enkonduko pri Oomoto

Pri la Spirito de Mizu

Dio Uŝitora estas populara kromnomo de la Spirito de Izu Dio Kunitokotaĉi kiu posedis la Fondintinon; Dio Hicuĵisaru estas populara kromnomo de la Spirito de Mizu aŭ Dio Tojokumonuno kiu posedis la Majstron, kaj estas la edzina Dio de Dio Uŝitora.

Plue ni aldonu por faciligi al la legantoj la komprenon. La japanlingva senco de "Oomoto" estas "origino", "deveno", "fonto", "centro", "bazo", "fundamento" ktp; nome, ĝi signifas la plej gravan parton en ĉio. La ensanktejigito de Oomoto estas la Mastro-Dio (la ununura Dio) de la tuta universo. Krom Li, ankaŭ la Spirito de Izu (Dio Kunitokotaĉi), reganto de la tero, kaj la Spirito de Mizu (Dio Tojokumonuno) kaj aliaj multaj bonaj dioj estas ensanktejigitaj. Al ĉiuj ĉi tiuj Oomoto preĝas per la ĝeneraligita nomo "Oomoto sume oomikami".

Pri Kamigakari (spiritposedo)

En Oomoto ekde la fondiĝo abundas ekzemploj, kiuj evidente atestas la agojn de dioj aŭ la manifestiĝojn de spiritoj (spirit-posedo).

En la posedo far la Spirito de Izu, Fondintino DEGUĈI Nao skribis Diajn Revelaciojn (Fudesaki) en granda amplekso, kiel jam menciite; ankaŭ Majstro DEGUĈI Onisaburo, en posedo de la Spirito de Mizu aŭ ties Dikaraktera internofluo, skribis grandan kvanton da doktrinaj kaj instruaj libroj, ekzemple, ĉi tiu "Diaj Vojsignoj", kaj "Rakontoj el la Spirita Mondo".

Introduction about Oomoto

About the Spirit of Mizu

The God Ushitora is another name given to the Spirit of Izu or the God Kunitokotachi who possessed the Foundress; the God Hitsujisaru is another name given to the Spirit of Mizu or the God Toyokumonu who possessed the Co-founder, and who is the wife-God of the God Ushitora.

To further facilitate the reader's understanding, let us add that the Japanese meaning of "Oomoto" is "origin", "source", "centre", "base", or "foundation"; that is, it means the most important part in all things. The object of worship of Oomoto is the Master-God (the one and only God) of the entire universe. Besides Him, Oomoto enshrines the Spirit of Izu (the God Kunitokotachi), ruler of the earth, the Spirit of Mizu (the God Toyokumonu) and many other good gods. To all these Oomoto prays by the overall name "Oomoto Sume Ômikami".

About kamigakari (spirit possession)

Since its founding, there have been in Oomoto abundant instances which bear witness to the actions of gods or the manifestations of spirits (spirit possession).

In the possession of the Spirit of Izu, the Foundress DEGUCHI Nao wrote the extensive Divine Revelations (Fudesaki), as has already been mentioned; likewise, the Co-founder DEGUCHI Onisaburo, in the possession of the Spirit of Mizu or the inflow of its Divine nature, wrote a large quantity of doctrinal and instructional books, examples of which are this Divine Signposts and Stories from the Spiritual World.

Copyright (C) 2015 Jinrui Aizenkai-ULBA (Universal Love and Brotherhood Association)
All Rights Reserved.
Ten'on-kyo, Kameoka, Kyoto, Japan 621-8686
http://www.jinruiaizenkai.jp/ http://www.oomoto.or.jp/

Aŭgusto 2016

Oomoto Internacia

(Oomoto International / Jinrui Aizenkai)

No.8 / 01.08.2016

Diaj Revelacioj

La 2-an de decembro (luna) en la 29-a jaro de Mejĵi (1896)

En la komenco de la mondo, la homa vivo estis tre malfacila. Homoj utiligis foliojn kiel vestojn, manĝis herbojn aŭ etbambuon kiel nutraĵojn kaj loĝis en terfosaĵoj, eĉ kun nenia akra tranĉilo. Sed danke al la dioj ĉielaj kaj teraj, loĝejoj fariĝis belaj, vestoj kaj manĝaĵoj ankaŭ fariĝis luksaj. Nu, homoj fariĝis tiel feliĉaj danke al la gardado de la origina viveca Dio, kiu kreis la mondon.

Civilizita la mondo fariĝis tre oportuna kaj homoj fariĝis egoismaj, ignorante la penegon de la origina Dio. Jam la mondo atingis la kulminon, kaj pli kaj pli malmultiĝas homoj, kiuj konscias la kompatemon de la vera Dio. Per nur egoisma maniero oni faris la mondon loĝejo de nur bestoj, en kiu nur fortuloj profitas. Sekve, jam nenie troviĝas loko, kie Dio povas resti. Se Mi lasos la mondon en la nuna stato, la mondo neniiĝos aŭ fariĝos mondo de nur malsateguloj kaj ogroj. Jen la mondo tiom proksimiĝis al la ekstremo, ke Mi devas ĝin malkonstrui kaj rekonstrui.

Manifestiĝante sur la tero kaj montrante Diforton, Mi gardos la mondon tiel ke Mi metos la tri mondojn materian, obskuran kaj Dian sub la gardado tiel vigla, kiel leviĝanta suno.

Diaj Revelacioj de Oomoto el sep volumoj.

Unu el du bazaj sanktaj skriboj de Oomoto. Kvankam analfabeta, Fondintino Nao aŭtomate (psikografie) skribadis la vortojn de Dio Uŝitora en la stato de la Diposedo. Ĝia enhavo konsistas plejparte el rondaj kanaoj (Hiragana) kaj la kvanto atingis 200,000 foliojn da japanaj paperoj en la daŭro de 27 jaroj. Majstro Onisaburo redaktis ĝin, aldonante ĉinajn literojn (Kanĵi) kaj publikigis kiel la bazan sanktan skribon "Diaj Revelacioj de Oomoto (Oomoto-Ŝinju)".

Divine Revelation

December 2, 1986

In the beginning of the world was full of troubles and hardships: man had to sew leaves into clothing and live chiefly on grass and bamboo and dig caves in the earth for his dwelling place. But by the Grace of Kami and thanks to His ministering angels of Heaven and Earth, his abode was gradually bettered and his clothing and food improved. Remember that everything did come all right for you under the Protection of the Living Kami who is the Creator of the World.

But how forgetful people are of the Primeval Kami! When they find themselves in such a civilized age, they are so selfish and swollen with pride as to be less and less conscious of the heart of the True Divine Being. They are egoistical in everything they do and have turned the World into that of beasts, where the stronger are preying upon the weaker. There is no place for Him in their lives. If things are left as they are, the World will be corrupted into one of hungry ghosts and demons. What a devastation! How defiled and disgraced by Evil this earth is! It is the world of darkness.

The time has come when the Reconstruction of the World should be carried through.

Divine Revelation (Sacred Texts of Oomoto). Seven volumes in total.

Although the Foundress Nao was illiterate and could neither read nor write, while visited by the spirit of Divine Ushitora she began recording his words using automatic writing. Writing almost entirely in the hiragana syllabary, Nao transcribed the “Ofudesaki” (the Tip of the Brush) on over 200,000 sheets of paper, working on it for 27 years until her passing.

Aŭgusto 2016

Oomoto Internacia

(Oomoto International / Jinrui Aizenkai)

No.8 / 01.08.2016

Diaj Vojsignoj

Ĉapitro 1

60. Se vi estas insultata kaj malhelpata pro dikredo vi estas ekzamenata , priridata de Dio. Ĉi tio estas la komenco de Dia favoro.

61. La animo de iu persono estis pekplena, sed la peko estis pardonita dake al lia dikredo. De nun al ĉi tiu persono Dio kaŝe danke donos la forton por fari lin vera misiisto. Li tuj ŝanĝiĝos.

62. Se la vera Dio permesos, pliboniĝos eĉ animo kun ia ajn peko. Penu do servi por la homoj kaj la mondo per la tuta forto. Akompanante vin, Dio igos vin fari senkomparan heroaĵon.

63. La animo de Onisaburo estas la Spirito de Mizu kaj la korpo estas sankta loĝejo de Dio. Li estas savanto de la mondo.

64. Al tiu homo, kiu akceptas la vortojn de la savanto kiel la veron kaj al li sin apogas, Dio donos ian ajn forton kaj faros lin trezoro de ĉi tiu mondo.

65. Ĉi tiu homo estas denaske kompatema. Sciu, ke plaĉas al Dio tiuj, kiuj estas kompatemaj.

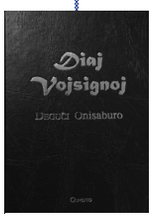
66. La homo malŝatata de Dio neniam sukcesos en ia ajn afero.

67. Kiu humiliĝas (estas humila) antaŭ aliaj homoj, al tiu Dio donas altan virton; kiu estas fiera kaj aroga, tiun Dio faligas en valfundon.

68. Estas malfacile reakiri la virton unufoje delasitan: ĉiu zorgeme plenumu dikredon.

69. La nuna mondo fariĝas tro malbona kaj troviĝas nur fieruloj, kiuj ne povas kompreni Diajn vortojn, preskaŭ nur tiuj, kiuj nur ignoras Dian parolon.

Diaj Vojsignoj estas sankta libro, verkita de Majstro DEGUĈI Onisaburo, Kunfondinto de Oomoto (1871-1948). Plenigita de la Dikaraktero de la Spirito de Mizu, li skribis en 1904, kiam li estis 33-jara, en Ajabe, en la gubernio Kioto, Japanio.



"Diaj Vojsignoj" internacia eldono

Divine Signposts

Chapter 1

60. If you are reviled, mocked and hindered because of your faith, you are being tested by God. This is the beginning of Divine favour.

61. The soul of a certain person was sinful, but the sin was forgiven thanks to his faith. From now on God will secretly give this person the power to become a true missionary. He will immediately change.

62. If the true God allows it, any soul will improve, however sinful. Strive therefore to serve people and the world with all your power. God will go with you and will make you achieve heroic deeds without compare.

63. Onisaburo's soul is the Spirit of Mizu and his body is a holy dwelling-place of God. He is a saviour of the world.

64. To the person who accepts the words of the saviour as the truth and relies upon him, God will give every power and will make him a treasure of this world.

65. This person is innately compassionate. Know that those who are compassionate are pleasing to God.

66. One who is disliked by God will never succeed in any affair.

67. To the person who is humble before others God gives high virtue; the person who is proud and presumptuous God makes fall to the valley bottom.

68. It is hard to regain virtue once let go of: may all practise their faith with care.

69. The present world is become too evil, and there are only proud people who cannot understand God's words; almost all ignore the words of God.

Divine Signposts is a sacred text written by Onisaburo DEGUCHI , the Co-Founder of Oomoto (1871-1948). Imbued with the divinity of the Spirit of Mizu, he wrote it in 1904, at the age of 33 years, in Ayabe, Kyoto Prefecture, Japan.

Aŭgusto 2016

Oomoto Internacia

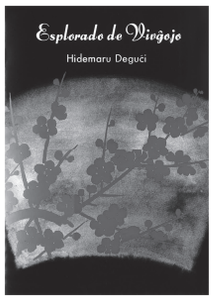
(Oomoto International / Jinrui Aizenkai)

No.8 / 01.08.2016

Esplorado de Vivĝojo

1. Deziro esti feliĉa

Faru



"Esplorado de Vivĝojo"
Hidemaru Deguĉi

Por reveni al sia pura "mio", homo nepre bezonas trairi la internan baraktadon.

Introspektante per la puranimo (konscienco) dotita de Dio, homo devas konscii la bonon kaj malbonon ĉiukaze kaj kuraĝe marŝi laŭ la kordecido.

Ĉiu homo havas propran mision, donitan de Dio. Do ĉiu kuraĝe ion ajn, kion li deziras el la fundo de la koro. Se survoje li rimarkas la eraron, senhezite ŝanĝu la vojon.

Ne estu katenita per bagatela konsidero, sed sin liberigu el tiu karcero mem konstruita. Sentime, ĉu sukcesos aŭ ne, nur penadu kontentigi la internajn postulojn unu post alia, laŭ sia interesiĝo. Jen estas la vivo, plej fidela al Dia volo.

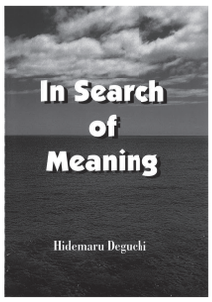
Multaj homoj tion scias, kaj tamen plejparto de ili estas allogitaj per la mondecaj, provizoraj profitoj kaj falas al la vivo, duasignifa aŭ triasignifa. Ili ŝvitas super laboroj tute eraraj, ne ekspluatante sian veran "mion".

"Esplorado de Vivĝojo" estas libro verkita de la Tria Kungvidanto DEGUĈI Hidemaru (1897-1991). Ĝin ni kompilis el "Memornotoj de mia kredado" de li el 8 volumoj, kiuj konsistas el la frazoj elĉerpitaj el liaj taglibroj de liaj studentaj tagoj.

In search of Meaning

1. The heart in search of happiness

Act



"In Search of Meaning"
Hidemaru Deguchi

If one wishes to return to his pure self, inevitably he must go through a difficult struggle in his inmost heart.

We must pursue our way true to our determination, by scrutinizing the conscience we have received from God, while acknowledging the virtues and shortcomings of every occasion.

Since each human being is individually charged with a mission from Heaven, he must set about it with an eagerness springing from his innermost being. He must also permit others to do likewise. If one should realize, along the way, the infelicity of his actions, he must unhesitatingly switch to another track. If one act according to trivialities and frets about them for long, it is as through he has built a kind of prison for himself. Therefore, regardless of the outcome, man must endeavor to be true to his inward drivers, always centering on his deepest beliefs. This is the life most harmonious with Divine Will.

Most people know this, but nine times out of ten they are blinded by love of gain and descend to mundane objectives. Without developing their true selves, they toil and worry over misguided endeavor.

"In Search of Meaning" is a book written by Hidemaru Deguchi (1897-1991). This book is the excerpt from the diary Hidemaru kept writing when he was a university student. It was a little compiled from the original text in order to focus on the general readers.

Aŭgusto 2016

Oomoto Internacia

(Oomoto International / Jinrui Aizenkai)

No.8 / 01.08.2016

Ĵinrui Aizenkai

Idelalo de Onisaburo Deguĉi

Vojoj al la realigo de mondpaco

2. "Unu Dio" - la vojo al interreligia kunlaboro

"Unu Dio" signifas, ke la Kreinto de la universo estas la unu kaj sola. Onisaburo Deguĉi versis sekvantajn poemojn:

"Estas multaj landoj en la mondo, sed la Dio ili fidas estas unu."

"Kvankam homoj nomas Lin Dio aŭ Budho, sed ilia esenco alinome estas Amo kaj Bono."

Estas grave profundigi nian reciprokan komprenon, forigante "nevideblajn barojn" inter religioj por naski la mondpacon. Estas pluraj niveloj en la reciproka kompreno inter religioj. Se ĝi estas je la nivelo de amikeco, ne gravas grandparte, tamen kiam ni venas al la nivelo de doktrinoj aŭ liturgio, ni povas fronti la malfacilaĵojn, ĉar ĉiu grupo kredas ke lia propra religio estas supera kaj absoluta. Se ni povas akcepti ke la kreinto estas ununura, ni povas rekoni ke "la tuta homaro estas fratoj sub unu Dio.

3. "Unu Mondo" - la vojo al la Mondfederacio

Onisaburo Deguĉi diris: "La plej videbla baro estas milita armeo direktita (krom armilaroj por polico) kaj la fermo de landlimoj." Li ankaŭ skribis en "la Rakontoj de la Spirita Mondo": barbaro estas la homo kun ege malvasta amo, kaj civilizito estas kun ekstreme vasta amo.

En la mondo estos dekdu distriktoj formitaj politike kaj ekonomie, kaj tiuj distriktoj konstituos por la Mondfederacio kaj abolicii armilaron, kaj ebligas la realigon de eterna mondpaco.

Jinrui Aizenkai

Ideals of Onisaburo Deguchi

Ways towards the realization of world peace

2. "One God" -- the way to interreligious cooperation

"One God" means that the Creator of the universe is the one and only.

Onisaburo Deguchi composed following poetries:

“There are many countries in the world, but the God they trust in is one.”

“Although people call God or Buddha, basically they are the other names of Love and Goodness.”

It is important to deepen our mutual understanding, removing "intangible barriers" among religions to bring forth the world peace. There are several levels in the mutual understanding among religions. If it is at the level of friendship, it does not matter largely, however, when we would reach the level of doctrines or liturgy, we may face the difficulty, since each group believe that their own religion is supreme and absolute. If we can accept that the creator is one and only, we can recognize that “all humankind is brethren under one God.

3. "One World" -- the way to the World Federation

Onisaburo Deguchi told: "The greatest tangible barrier is externally directed military armament (apart from armaments for police) and the closing of national borders." He also wrote in "the stories from the spiritual world": Barbarians are the people with extremely narrow affection, and civilized are with extremely vast affection.

In the world twelve districts will be formed politically and economically, and these districts will constitute the World Federation and will abolish armament, and enables the realization of eternal world peace.

Aŭgusto 2016

Oomoto Internacia

(Oomoto International / Jinrui Aizenkai)

No.8 / 01.08.2016

NOVAĴO

Kantoa (Tokia areo) Esperanot-Seminario origanizita de EPA (Esperanto-Populariga Asocio) okazis.

La 8-a Kantoa Esperanto-Seminario okazis en Esperanto-Domo de Jacugatake en la urbo Hokuto, de la 17-a ĝis la 19-a de junio, 2016.

Ĝin partoprenis 14 personoj inkluzive 3 gvidantoj, kiuj gvidis ĉiun sian nivelon de la lingvo. La kursanoj lernis tiel fervor ke, ĉiu el ili kuraĝe provis sin per ekzameno de EPA post la kurso.

NEWS

Kanto (Tokyo area) Esperanto Seminar organized by EPA (Esperanto Promotion Association)

The 8th Kanto Esperanto Seminar was held at Yatsugatake in Hokuto City between June 17th and 19th 2016.

14 people including 3 teachers participated. The class was divided into 3 levels and students studied hard so they could all try the Esperanto Examination Certification by the EPA.

La kunsido kun Jann Williams

La 24-an de junio, 2016, ni havis la kunsidon kun Jann Williams en la 2-a etaĝo de la konstruaĵo por vizitantoj, Anseikan. Ĝi okazis de la 7-a horo ptm. Ŝi estas profesoro de la Universitato Okcidenta Aŭstralio, kaj parolis pri tio, ke kiel ŝi havis rilaton kaj intereson kun Oomoto, kaj pri la impreso de Uta-Festo en Takasago.

Meeting of Jann Williams

June 24th 2016 - a meeting with Jann Williams was held on the second floor of the Anseikan building at 7 P.M. Jann is a Professor from a Western Australia University, Jann Williams talked about how she got involved and interested in Oomoto and her impression of the Poem Festival in Takasago.

La 2-a Oomoto-Kurso per Esperanto

Dela 4-a ĝis la 10-a de aŭgusto, 2016, okazis la 2-a Oomoto-Kurso per Esperanto, kiun partoprenis 2 koreoj.

Dum la seminario ili okupis sin sur kursoj pri Oomoto: gvidado en la Oomoto-teritorio, kiu enhavis historion de la aktivoj de Oomoto kaj Esperanto; ankaŭ Uta-Festo de Oomoto okaze de la Granda Festo Zuisei; viziti asketejon de Onisaburo, Takakuma.

La 8-an de aŭgusto ili vizitis la branĉon Osaka, en la 9-a la Centron Ajabe. Kaj la 10-an la kurso venis al la fino.

Second Oomoto Teaching Seminar in Esperanto

Between August 4th and 10th 2016, the second Oomoto teaching seminar was held and two participants from Korea attended.

During this seminar participants attended the classes of the Oomoto guiding precincts, which included the history of activities of Oomoto and Esperanto.

They also attended the Oomoto Poem Festival, Zuisei Taisai and climbed Mt. Takakuma. On August 8th they were taken to Osaka Branch and August 9th taken to Ayabe. The seminar finished on August 10th.

Aŭgusto 2016

Oomoto Internacia

(Oomoto International / Jinrui Aizenkai)

No.8 / 01.08.2016

NOVAĴO

UK101, la 23-a ～ la 30-a de julio, 2016, en Nitra

La 101-a Universala Kongreso de Esperanto okazis en Nitra de Slovaka Respubliko, de la 23-a ĝis la 30-a de la lasta julio. Kacuja Kimura, la ĝenerala sekretario de EPA, ĉeestis en ĝi.

1,252 esperantistoj el 59 landoj kolektiĝis je la 10-a atm en la Municipa Sporta Halo en Nitra. Post la inaŭguro, la partprenantoj translokiĝis al la ĉefa kongreseja halo en la kolegio Slovaka Agrikulturo. Je la 3-a kaj 15 minutoj ptm. Oomoto-Faka kunsido komenciĝis kun ĉirkaŭ 50 ĉeestantoj. En la komenco de la kunsido Kacuja Kimura donis saluton al la ĉeestantoj, kaj prezentis la DVD-on “La Historio de Oomoto”. Sekve S-ro Roman Dobrzynski, la aŭtoro de la libro "Rakontoj el Oomoto", parolis siajn spertojn dum la loĝado en Oomoto. La dua DVD estis kun la titolo “Aikido kaj Oomoto”. Kacuja Kimura fermis la kunsidon per mallonga parolo.

La 25-an de aŭgusto Kacuja Kimura partoprenis en CEIF (Centra Eŭropa Interreligia Forumo) en Municipa Halo de Nitra. La kunveno estis subtenata de Monda Religia Forumo Slovakia, kaj de Slovaka Esperanto-Instituto. Ĝi estis aranĝita per tri lingvoj:

NEWS

101st World Esperanto Congress - July 23rd ~ July 30th 2016

The 101st World Esperanto Congress was held at Nitra city in the Republic of Slovakia, July 23rd through to July 30th. Katsuya Kimura - general secretary of EPA attended this congress.

1,252 Esperantists from 59 countries gather at 10am in the Municipal Sports Hall in Nitra. After the Opening Ceremony, participants moved to the main congress hall at Slovakian Agricultural College. At 3:15pm in the afternoon, the Oomoto seminar began and about 50 people attended. At the commencement of this meeting, Katsuya Kimura greeted the participants and showed a DVD "History of Oomoto" after that Roman Dobrzynski , author of "Rakontoj el Oomoto" talked about his own experiences in Oomoto, then presented another DVD titled‘’ aikido kaj Oomoto ‘’. Concluding the meeting was a few words from Katsuya kimura.

On August 25th Katsuya Kimura took part in the CEIF (Central European Interfaith Forum) in Municipal Hall of Nitra, This gathering was co-sponsored by World Religious Forum Slovakia and Slovakian Esperanto Institute. The meeting was conducted in

Aŭgusto 2016

Oomoto Internacia

(Oomoto International / Jinrui Aizenkai)

No.8 / 01.08.2016

NOVAĴO

Esperanto, la angla, la slovaka. Oomoto prezentis sian ideon "Unju Dio, Unu Mondo, Unu Interlingvo".

De la 9-a de la 26-an de aŭgusto, la faka kunsido de UHA (Universala Homama Asocio) okazis kun 20 partoprenantoj. DVD titolita de ")0 jaraj progresoj de UHA" estis prezentita. Demandoj kaj respondoj sekvis ĝin, kaj la kunsidon ni fermis.

De la 10-a atm. en la 29-a de aŭgusto en la Municipa Sporta Halo de Nitra, la ferma ceremonio okazis. En ĝi UEA anoncis la premiiton de "la premio Onisaburo Deguĉi" por la jaro 2016. La premiito estas s-ino Mireille Grosjean, franca esperantistino.

Ŝi okupas la lokojn de la prezidantoj de Internacia Ligo de Esperantistaj Instruistoj (ILEI), kaj Esperanto Asocio de Svislando. Ŝi iam estis vizite en Oomoto kelkfoje en la lastaj jaroj. Ni fondis "la premion Onisaburo Deguĉi" okaze de la 100-jara jubileo de la fondiĝo de Esperanto, 1887. De tiam ĉiujare ĉiu premiito estas honorita. Ili dediĉas sin por la disvastigo de Esperanto. La premmonon por la premiito subvencias fonduso UHA.

NEWS

three languages, Esperanto, English, and Slovakian. Oomoto presented the idea of Unu Dio, Unu Mondo , Unu Interlingvo.

August 26th at 9am – the ULBA Seminar was conducted with 20 participants. A DVD titled "90 years Progress of ULBA "was shown with questions and answers after, later the meeting was adjourned.

On August 29th at 10am in the Municipal Sports Hall of Nitra the closing ceremony began which included the annual Onisaburo Deguchi award being announced. This year's 2016 winner was Mireille Grosjean.

She holds the position as president of the International Esperanto Educators Association and Esperanto Association of Switzerland. She has visited Oomoto several times in the past. This Onisaburo Deguchi awards was established on the 100th anniversary of Esperanto in 1987. From 1987 ~ every year this awards have been presented.

Recipients of this award are people who have devoted themselves to the development of Esperanto. The money awarded to the recipient was sponsored by the ULBA foundation.